JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 16 JUNE 2001 No. 2001/115 SAMEDI 16 JUIN 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Monday, 18 June 2001

GENERAL ASSEMBLLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2001 session

10 a.m. - 1 p.m.	162nd meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	163rd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Election of the Bureau
2. Organization of the Committee's work in accordance with its mandate as set forth in General Assembly resolution 54/81
3. General debate

Announcement

The Security Council will hold an open debate on the issue of the prevention of armed conflict on Thursday, 21 June 2001. The report of the Secretary-General on the prevention of armed conflict has been issued under the symbol A/55/985-S/2001/574.

Lundi 18 juin 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2001

10 heures à 13 heures	162e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	163e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Élection du Bureau
2. Organisation des travaux du Comité conformément à son mandat énoncé dans la résolution 54/81 de l'Assemblée générale
3. Débat général

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public sur la question de la prévention des conflits armés le jeudi 21 juin 2001. Le rapport du Secrétaire général sur la prévention des conflits armés a été publié sous la cote A/55/985-S/2001/574.

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m. - 1 p.m.	3rd meeting*	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda
2. Requests for hearing (Aide-mémoire 6/01 to 9/01)
3. Organization of work (A/AC.109/2001/L.2/Rev.1)**
4. Question of the dissemination of information on decolonization (A/AC.109/2001/19, A/AC.109/2001/L.4)
5. Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 *e* of the Charter of the United Nations (A/AC.109/2001/L.5, A/56/67)
6. Question of sending visiting missions to Territories (A/AC.109/2001/L.6)
7. Other matters

---

* Informal (closed) consultations will take place immediately following the 3rd meeting of the Special Committee.

** To be issued.

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	3e séance*	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Demandes d'audition (Aide-mémoire 6/01 à 9/01)
3. Organisation des travaux (A/AC.109/2001/L.2/Rev.1)**
4. Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation (A/AC.109/2001/19, A/AC.109/2001/L.4)
5. Renseignements relatifs aux territoires non autonomes communiqués en vertu de l'Article 73 *e* de la Charte des Nations Unies (A/AC.109/2001/L.5, A/56/67)
6. Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires (A/AC.109/2001/L.6)
7. Questions diverses

---

* Des consultations officieuses (privées) auront lieu à l'issue de la 3e séance du Comité spécial.

** À paraître.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. Executive session on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part IV (International cooperation for development)
2. Draft report on Part II (Political affairs)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Session exécutive sur le projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre IV (Coopération internationale pour le développement)
2. Projet de rapport sur le Titre II (Affaires politiques)

COMMITEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

12 noon - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on the following issues under the general segment of the Economic and Social Council: Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2001/62 and E/2001/73*); Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B (A/56/77-E/2001/69)*; and Proposed new sub-item on the agenda under item 14 entitled: "Membership of the Permanent Forum on Indigenous Issues" (E/2001/60).

---

* To be issued [Background information can be obtained in room DC1-1428].

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

WORKING GROUP I

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consideration of the draft decision on the multi-year programme of work (item 2)

WORKING GROUP II

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of the draft decision on the Plan of Action (item 3)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m.	10th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [3]

Progress report of the Secretary-General on the administrative and financial functioning of the United Nations (A/56/82)

Introduction and general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Midi à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), sur les questions suivantes relevant du débat général du Conseil économique et social : Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies (E/2001/62 et E/2001/73*); Application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale (A/56/77-E/2001/69*); et Nouvel alinéa intitulé "Intégration de l'Instance permanente pour les populations autochtones" proposé au point 14 (E/2001/60).

---

* À paraître [On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428].

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Examen du projet de décision relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen du projet de décision relatif au Plan d'action (point 3)

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures	10e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif financier de l'Organisation des Nations Unies [3]

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur l'examen de l'efficacité du fonctionnement administratif financier de l'Organisation des Nations Unies (A/56/82)

Présentation et débat général

Informal consultations

Morning*- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Report(s) of the Joint Inspection Unit [6]

Report of the Joint Inspection Unit entitled "The Use of consultants in the United Nations" (A/55/59) and the comments of the Secretary-General thereon (A/55/59/Add.1)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Improving the working methods and procedures of the Committee for Programme and Coordination within its mandate [7]

General discussion

---

* Following the adjournment of the 10th meeting of the Committee.

Consultations officieuses

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Rapport(s) du Corps commun d'inspection [6]

Rapport du Corps commun d'inspection sur l'emploi de consultants à l'Organisation des Nations Unies (A/55/59) et les observations du Secrétaire général (A/55/59/Add.1)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Amélioration des méthodes de travail et des procédures du Comité du programme et de la coordination [7]

Débat général

---

* À l'issue de la 10e séance du Comité.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	23rd meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	24th meeting	Conference Room 2

UNDP: Annual report of the Administrator and results-oriented annual report for 2000 [9] (DP/2001/14 and Add.1-3)

[There will be a meeting of the donors group on Monday, 18 June, at 9 a.m. in Conference Room D.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	23e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	24e séance	Salle de conférence 2

PNUD : Rapport annuel de l'Administrateur et rapport annuel axé sur les résultats pour 2000 [9] (DP/2001/14 et Add.1 à 3)

[Une réunion des donateurs aura lieu le lundi 18 juin à 9 heures dans la salle de conférence D.]

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS

(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

*

* *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA

(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

*

* *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 18 June 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(on the draft agreed conclusions for the upcoming coordination segment of the Economic and Social Council)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ISLAMIC GROUP :

WORKING GROUP ON THE GENERAL ASSEMBLY DRAFT DECLARATION ON HIV/AIDS

3.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will begin on Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 18 juin 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(projet de conclusions concertées pour le débat à venir du Conseil économique et social consacré aux questions de coordination)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE ISLAMIQUE :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE PROJET DE DÉCLARATION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR LE VIH/SIDA

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

In accordance with General Assembly resolution 55/207, the Chairman of the Second Committee, Mr. Alexandru Nicolescu (Romania), will hold informal consultations on the United Nations System Staff College on Wednesday, 20 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 9. The background information for this item is available on the Web site at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/rept.htm).

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Wednesday, 20 June, and on Friday, 22 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Challenge to Sustainable Development in Africa: The gender dimension of HIV/AIDS, peace and economic security", organized by the United Nations Development Fund for Women, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 21 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6.

H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council, will chair the meeting. Mr. Stephen Lewis, Special Envoy of the Secretary-General on HIV/AIDS in Africa, will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by Mrs. Mary Chinery-Hesse, member of the High-Level Panel on Financing for Development and former Deputy Director-General of the International Labour Organization; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director of the United Nations Development Fund for Women; Ms. Kathleen Cravero, Deputy Director of UNAIDS; and Ms. Beatrice Were, Coordinator, National Community of Women Living with HIV/AIDS, Uganda.

Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Conformément à la résolution 55/207 de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission, M. Alexandru Nicolescu (Roumanie), tiendra des consultations officieuses sur l'École des cadres des Nations Unies le mercredi 20 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 9. On peut se procurer des références pour cette question sur Internet à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/coordination/rept.htm).

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le mercredi 20 juin et le vendredi 22 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le défi du développement durable en Afrique : les dimensions sexospécifiques du VIH/sida, de la paix et de la sécurité économique", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 21 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6.

S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par M. Stephen Lewis, Envoyé spécial du Secrétaire général pour le VIH/sida en Afrique. Des exposés seront faits par Mme Mary Chinery-Hesse, membre du groupe de haut niveau sur le financement du développement et ancienne Directrice générale de l'Organisation internationale du Travail; Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme; Mme Kathleen Cravero, Directrice adjointe de l'ONUSIDA; et Mme. Beatrice Were, Coordonnatrice de la National Community of Women Living with HIV/AIDS (Ouganda).

Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Substantive session of 2001

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

* To be issued.

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

* À paraître.

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 19 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 6.

*

* *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views will be open as of *Monday, 18 June 2001.*

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States will also be open as of *Monday, 18 June 2001.*

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 19 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 6.

*

* *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général sera ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001.*

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires sera également ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001.*

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 19 June 2001, at 10.30 a.m. The conference room will be announced.

* * *

There will be a meeting of the Islamic Group *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 19 June 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the World Bank on financing for development)* on Wednesday, 20 June 2001, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 9.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the themes for the high-level and coordination segments of the Economic and Social Council (2002); and the themes for the operational activities and humanitarian affairs segments)* on Wednesday, 20 June 2001, from 6 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "World Conference Against Racism: Update", organized by the International NGO Committee on Human Rights, in cooperation with the Non-Governmental Organizations Section of the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 20 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Panellists will include Ms. Tilana Grobbelaar, First Secretary of the Permanent Mission of South Africa; Ms. Jacqueline Nzoyihera, Office of the High Commissioner for Human Rights; and Ms. Catherine Fitzpatrick, International League for Human Rights. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, will address all Member States on the status of preparations for the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance on Tuesday, 26 June 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Permanent Representatives and members of permanent missions are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 19 juin 2001 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Une réunion du Groupe islamique *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 19 juin 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(réunion d'information de la Banque mondiale sur le financement du développement)* aura lieu le mercredi 20 juin 2001 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

Une réunion du Groupe des 77 (*thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social (2002); et thèmes des débats consacrés aux activités opérationnelles et aux affaires humanitaires)* aura lieu le mercredi 20 juin 2001 de 18 heures à 20 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Conférence mondiale contre le racisme : mise à jour", organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, en coopération avec la Section des organisations non gouvernementales du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 20 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les participants seront Mme Tilana Grobbelaar, Premier Secrétaire de la Mission permanente de l'Afrique du Sud; Mme Jacqueline Nzoyihera, Haut Commissariat aux droits de l'homme; et Mme Catherine Fitzpatrick, Ligue internationale des droits de l'homme. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, tiendra une réunion d'information à l'intention de tous les États Membre sur le statut des préparatifs en vue de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée le mardi 26 juin 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Les Représentants permanents et les membres des missions permanentes sont invités.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B). Background information for the humanitarian affairs segment is also available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

* * *

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 55/33 U, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including "nil" reports if appropriate, was Thursday, 31 May 2001. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions, including "nil" reports where applicable. Submissions may be transmitted to the Department for Disarmament Affairs. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121).

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B). On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

* * *

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 55/33 U de l'Assemblée générale, la date limite pour la présentation des données et informations pour le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies, y compris éventuellement un rapport avec la mention "néant", était fixée au jeudi 31 mai 2001. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont encouragés à présenter leurs informations, y compris les rapports portant la mention "néant", s'il y a lieu, au Département des affaires de désarmement. Pour tous renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopie : (212) 963-1121).

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopie : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * * * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * * * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

The Web site of the Rio Group can be visited at the following address: http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Le sous-site Internet du Groupe de Rio peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 15 June 2001

SECURITY COUNCIL

4328th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations operation in Cyprus (S/2001/534)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/581, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The President made a statement.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2001/581) before it.

Decision: The draft resolution (S/2001/581) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1354 (2001).

4329th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Eighth report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2001/572)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/587, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2001/587) before it.

Decision: The draft resolution (S/2001/587) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1355 (2001).

4330th meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (S/2001/571)

The agenda was adopted without objection.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 15 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4328e séance

La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'opération des Nations Unies à Chypre (S/2001/534)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/581, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Président fait une déclaration.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2001/581) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2001/581) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1354 (2001).

4329e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

Huitième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2001/572)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/587, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2001/587) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2001/587) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1355 (2001).

4330e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (S/2001/571)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Bosnia and Herzegovina, Sweden and Yugoslavia, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In the absence of objection, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Jacques Paul Klein, Special Representative of the Secretary-General and Coordinator of United Nations Operations in Bosnia and Herzegovina.

The Council began its consideration of the item.

The Council heard a briefing by the Special Representative of the Secretary-General and Coordinator of United Nations Operations in Bosnia and Herzegovina.

Statements were made by the representatives of the United States, France, the Russian Federation, Tunisia, China, the United Kingdom, Norway, Ukraine, Jamaica, Ireland, Mauritius, Singapore, Colombia and Mali.

The Council heard statements by the representatives of Sweden (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia – as well as the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, and also the EFTA country of the EEA Iceland, which aligned themselves with the statement), Bosnia and Herzegovina and Yugoslavia.

The President made a statement, speaking in his capacity as the representative of Bangladesh.

Mr. Klein responded to comments and questions posed by members of the Council.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la Bosnie-Herzégovine, de la Suède et de la Yougoslavie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

En l'absence d'objection, le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Jacques Paul Klein, Représentant spécial du Secrétaire général et Coordonnateur des opérations des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Conseil entend un exposé Représentant spécial du Secrétaire général et Coordonnateur des opérations des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la France, de la Fédération de Russie, de la Tunisie, de la Chine, du Royaume-Uni, de la Norvège, de l'Ukraine, de la Jamaïque, de l'Irlande, de Maurice, de Singapour, de la Colombie et du Mali.

Le Conseil entend des déclarations des représentants de la Suède (parlant au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie – ainsi que des pays associés, Chypre, Malte et la Turquie, et du pays membre de l'AELE qui est membre de l'EEE, l'Islande, qui s'alignent sur la déclaration), de la Bosnie-Herzégovine et de la Yougoslavie.

Le Président fait une déclaration, parlant en sa qualité de représentant du Bangladesh.

M. Klein répond aux questions et aux observations des membres du Comité.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
Third substantive session 9th and 10th meetings

Note: The summary of the 9th and 10th meetings of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/116).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
Troisième session de fond 9e et 10e séances

Note : L'aperçu des 9e et 10e séances du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2001/116).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM
ON FORESTS
First session 9th meeting

Development of a plan of action for the implementation of Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests proposals for action, which will address financial provisions [3]

Draft decision submitted by the Bureau

The Chairman introduced the draft decision on behalf of the Bureau.

Statements were made by the representatives of the United States and the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE
PEACEFUL USES OF OUTER
SPACE
Fortieth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 15 JUNE 2001

487th meeting

Report of the Committee to the General Assembly [11]

The Committee concluded its work by adopting its draft report (A/AC.105/L.236 and Add.1-3).

Statements were made by the representatives of the Czech Republic, Peru, Greece, China, Chile, the Russian Federation, Canada, Mexico, Argentina, France, India, the United States, Nigeria, Brazil, Italy, Germany and Uruguay, as well as by the observers for Slovakia, Saudi Arabia and Cuba.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES
SUR LES FORÊTS
Première session 9e séance

Élaboration d'un plan d'action pour la mise en oeuvre des propositions du Groupe intergouvernemental sur les forêts/ Forum intergouvernemental sur les forêts, qui portera aussi sur les aspects financiers [3]

Projet de décision soumis par le Bureau

Le Président présente le projet de décision au nom Bureau.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis et de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS
PACIFIQUES DE L'ESPACE
EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 15 JUIN 2001

487e séance

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [11]

Le Comité termine ses travaux en adoptant son projet de rapport (A/AC.105/L.236 et Add.1 à 3).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République tchèque, Pérou, Grèce, Chine, Fédération de Russie, Canada, Mexique, Argentine, France, Inde, États-Unis, Nigéria, Brésil, Italie, Allemagne et Uruguay, ainsi que par les observateurs de la Slovaquie, de l'Arabie saoudite et de Cuba.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Nigeria
H.E. Mr. Arthur C.I. Mbanefo

Asian States:
Oman
H.E. Mr. Fuad Mubarak Al-Hinai

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Husein Zivalj

Latin American and Caribbean States:
El Salvador
H.E. Mr. José Roberto Andino Salazar

Western European and other States:
Spain
H.E. Mr. Inocencio F. Arias

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Nigéria
S.E. M. Arthur C.I. Mbanefo

États d'Asie :
Oman
S.E. M. Fuad Mubarak Al-Hinai

États d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Husein Zivalj

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
El Salvador
S.E. M. José Roberto Andino Salazar

États d'Europe occidentale et autres États :
Espagne
S.E. M. Inocencio F. Arias

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-39664

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 19 JUNE 2001 | No. 2001/116 | MARDI 19 JUIN 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 19 June 2001

SECURITY COUNCIL

4 p.m. — 4331st meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

   Presentation of the report of the Security Council mission to Kosovo, Federal Republic of Yugoslavia

Announcement

The Security Council will hold an open debate on the issue of the prevention of armed conflict on Thursday, 21 June 2001. The report of the Secretary-General on the prevention of armed conflict has been issued under the symbol A/55/985-S/2001/574.

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (19-21 September 2001)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held on *Wednesday, 20 June 2001 at 3 p.m. in the General Assembly Hall.*

Mardi 19 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

16 heures — 4331e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

   Présentation du rapport de la mission du Conseil de sécurité au Kosovo (République fédérale de Yougoslavie)

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public sur la question de la prévention des conflits armés le jeudi 21 juin 2001. Le rapport du Secrétaire général sur la prévention des conflits armés a été publié sous la cote A/ 55/985-S/2001/574.

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (19-21 septembre 2001)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu *le mercredi 20 juin 2001 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.*

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10.30 a.m. - 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda
2. Question of Gibraltar (A/AC.109/2001/10)
3. Question of Western Sahara (A/AC.109/2001/12)

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2001 session

10 a.m. - 1 p.m.	164th meeting	Trusteeship Council Chamber

General debate

WORKING GROUP

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part V (Economic and social development) (Section 16)
2. United Nations office accommodation at Addis Ababa

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 h 30 à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Question de Gibraltar (A/AC.109/2001/10)
3. Question du Sahara occidental (A/AC.109/2001/12)

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2001

10 heures à 13 heures	164e séance	Salle du Conseil de tutelle

Débat général

GROUPE DE TRAVAIL

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre V (Développement économique et social) (Chapitre 16)
2. Bureaux des Nations Unies à Addis Abeba

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consideration of the draft decision on the multi-year programme of work (item 2)

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of the draft decisions on the Plan of Action and on the Collaborative Partnership on Forests (items 3 and 4)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Examen du projet de décision relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des projets de décision relatifs au Plan d'action et à la Collaboration avec le partenariat sur les forêts (points 3 et 4)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	12th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	13th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Program questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 2002-2003

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003 (A/56/6) (fascicle form)

Section 11A: Trade and development; Section 11B: International Trade Center; Section 12: Environment; Section 14: Criminal prevention and criminal justice

General discussion

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	24th meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	25th meeting	Conference Room 2

1. UNDP: Annual report of the Administrator and results-oriented annual report for 2000 [9] (DP/2001/14 and Add.1-3) *(continued)*

2. UNDP: Information technology for development [11] (DP/2001/CRP.8)

3. UNDP: Financial resources [12] (DP/2001/18, DP/2001/CRP.9 and CRP.10)

[There will be a meeting of the donors group *today* at 9 a.m. in Conference Room D.

There will be a presentation on Netaid.org *today* from 6 p.m. to 7 p.m. in Conference Room 2.]

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), *today*, 19 June 2001, at 10 a.m. sharp in *Conference Room 7*.

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	12e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	13e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Rapport du Secrétaire général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 (A/56/6) (sous forme de fascicule)

Chapitre 11A: Commerce et développement; Chapitre 11B: Centre du commerce international; Chapitre 12: Environnement; Chapitre 14: Prévention du crime et justice pénale

Débat général

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	24e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	25e séance	Salle de conférence 2

1. PNUD : Rapport annuel de l'Administrateur et rapport annuel axé sur les résultats pour 2000 [9] (DP/2001/14 et Add.1 à 3) *(suite)*

2. PNUD : Les technologies de l'information au service du développement [11] (DP/2001/CRP.8)

3. PNUD : Ressources financières [12] (DP/2001/18, DP/2001/CRP.9 et CRP.10)

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 9 heures dans la salle de conférence D.

Un exposé sera fait sur Netaid.org *aujourd'hui* de 18 heures à 19 heures dans la salle de conférence 2.]

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), *aujourd'hui* 19 juin 2001 à 10 heures précises dans *la salle de conférence 7*.

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE
AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF
THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 19 June 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ISLAMIC GROUP
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly holding the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will continue *today*, 19 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 19 juin 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE ISLAMIQUE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), tiennent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, se poursuivra *aujourd'hui* 19 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

In accordance with General Assembly resolution 55/207, the Chairman of the Second Committee, Mr. Alexandru Nicolescu (Romania), will hold informal consultations on the United Nations System Staff College on Wednesday, 20 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 9. The background information for this item is available on the Web site at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/rept.htm.

* * *

The 435th meeting of the Committee on Conferences will be convened on Friday, 22 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2002-2003

2. Other matters

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405).]

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Wednesday, 20 June, and on Friday, 22 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Conformément à la résolution 55/207 de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission, M. Alexandru Nicolescu (Roumanie), tiendra des consultations officieuses sur l'École des cadres des Nations Unies le mercredi 20 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 9. On peut se procurer des références pour cette question sur Internet à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/coordination/rept.htm.

* * *

Le Comité des conférences tiendra sa 435e séance le vendredi 22 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2002-2003

2. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999 (paragraphes 172 à 175 du document A/54/32), les non membres qui souhaitent participer en qualité d'observateurs sont invités à faire parvenir une demande, par écrit, à la Secrétaire du Comité des conférences (télécopie : (212) 963-7405).]

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le mercredi 20 juin et le vendredi 22 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Challenge to Sustainable Development in Africa: The gender dimension of HIV/AIDS, peace and economic security", organized by the United Nations Development Fund for Women, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 21 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6.

H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council, will chair the meeting. Mr. Stephen Lewis, Special Envoy of the Secretary-General on HIV/AIDS in Africa, will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by Mrs. Mary Chinery-Hesse, member of the High-Level Panel on Financing for Development and former Deputy Director-General of the International Labour Organization; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director of the United Nations Development Fund for Women; Ms. Kathleen Cravero, Deputy Director of UNAIDS; and Ms. Beatrice Were, Coordinator, National Community of Women Living with HIV/AIDS, Uganda.

Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Council, H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), will be held on Thursday, 21 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6, on the high level segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development).

---

* To be issued (Background information under this item can be obtained in DC1-1428).

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on Friday, 29 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 2, on the following issues under the general segment of the Economic and Social Council: Theme for the high-level segment and theme for the coordination segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council (E/2001/53); Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2001/62 and E/2001/73*); Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B (A/56/77-E/2001/69)*; and Proposed new sub-item on the agenda under item 14 entitled: "Membership of the Permanent Forum on Indigenous Issues" (E/2001/60).

---

* To be issued. (Background information can be obtained in room DC1-1428).

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le défi du développement durable en Afrique : les dimensions sexospécifiques du VIH/sida, de la paix et de la sécurité économique", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 21 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6.

S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par M. Stephen Lewis, Envoyé spécial du Secrétaire général pour le VIH/sida en Afrique. Des exposés seront faits par Mme Mary Chinery-Hesse, membre du groupe de haut niveau sur le financement du développement et ancienne Directrice générale de l'Organisation internationale du Travail; Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme; Mme Kathleen Cravero, Directrice adjointe de l'ONUSIDA; et Mme Beatrice Were, Coordonnatrice de la National Community of Women Living with HIV/AIDS (Ouganda).

Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), auront lieu le jeudi 21 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6, sur le débat de haut niveau du Conseil économique et social (Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable).

---

* À paraître (On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428).

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu le vendredi 29 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 2, sur les questions suivantes relevant du débat général du Conseil économique et social : Thème pour le débat de haut niveau et thème pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (E/2001/53); Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies (E/2001/62 et E/2001/73*); Application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale (A/56/77-E/2001/69*); et Nouvel alinéa intitulé "Intégration de l'Instance permanente pour les populations autochtones" proposé au point 14 (E/2001/60).

---

* À paraître (On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428).

Substantive session of 2001

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

* To be issued.

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

* À paraître.

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS (9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS (9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the World Bank on financing for development)* on Wednesday, 20 June 2001, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 9.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the themes for the high-level and coordination segments of the Economic and Social Council (2002); and the themes for the operational activities and humanitarian affairs segments)* on Wednesday, 20 June 2001, from 6 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 9.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the agreed conclusions for the high level segment of Economic and Social Council)* on Thursday, 21 June 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. (conference room to be announced).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "World Conference Against Racism: Update", organized by the International NGO Committee on Human Rights, in cooperation with the Non-Governmental Organizations Section of the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 20 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Panellists will include Ms. Tilana Grobbelaar, First Secretary of the Permanent Mission of South Africa; Ms. Jacqueline Nzoyihera, Office of the High Commissioner for Human Rights; and Ms. Catherine Fitzpatrick, International League for Human Rights. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, will address all Member States on the status of preparations for the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance on Tuesday, 26 June 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Permanent Representatives and members of permanent missions are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(réunion d'information de la Banque mondiale sur le financement du développement)* aura lieu le mercredi 20 juin 2001 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

Une réunion du Groupe des 77 (*thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social (2002); et thèmes des débats consacrés aux activités opérationnelles et aux affaires humanitaires)* aura lieu le mercredi 20 juin 2001 de 18 heures à 20 heures dans la salle de conférence 9.

Une réunion du Groupe des 77 *(conclusions concertées pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social)* aura lieu le jeudi 21 juin 2001 de 15 heures à 18 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Conférence mondiale contre le racisme : mise à jour", organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, en coopération avec la Section des organisations non gouvernementales du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 20 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les participants seront Mme Tilana Grobbelaar, Premier Secrétaire de la Mission permanente de l'Afrique du Sud; Mme Jacqueline Nzoyihera, Haut Commissariat aux droits de l'homme; et Mme Catherine Fitzpatrick, Ligue internationale des droits de l'homme. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, tiendra une réunion d'information à l'intention de tous les États Membre sur le statut des préparatifs en vue de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée le mardi 26 juin 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Les Représentants permanents et les membres des missions permanentes sont invités.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/ coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B). Background information for the humanitarian affairs segment is also available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

* * *

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 55/33 U, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including "nil" reports if appropriate, was Thursday, 31 May 2001. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions, including "nil" reports where applicable. Submissions may be transmitted to the Department for Disarmament Affairs. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B). On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

* * *

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 55/33 U de l'Assemblée générale, la date limite pour la présentation des données et informations pour le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies, y compris éventuellement un rapport avec la mention "néant", était fixée au jeudi 31 mai 2001. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont encouragés à présenter leurs informations, y compris les rapports portant la mention "néant", s'il y a lieu, au Département des affaires de désarmement. Pour tous renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopie : (212) 963-1121).

• • •

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

• • •

Special session of the General Assembly on children

Following the consultations held from 11 to 16 June 2001, copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

•

• •

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

• • •

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopie : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

• • •

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

À la suite des consultations officieuses tenues du 11 au 16 juin 2001, des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza).

•

• •

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

The Web site of the Rio Group can be visited at the following address: http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Le sous-site Internet du Groupe de Rio peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 15 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
Third substantive session — 9th meeting

The Preparatory Committee decided to recommend to the General Assembly at its fifty-fifth session a draft resolution on the organizational arrangement for the round tables for the special session of the General Assembly on children (A/AC. 256/L.13).

The Preparatory-Committee also decided to recommend to the special session of the General Assembly on children a draft decision on the presentation of the outcome of the children's forum to the special session (A/AC.256/L.14).

10th meeting

The Committee decided to consider and take action on the draft outcome document at a meeting of its resumed third substantive session and adopted Part I of its report (A/AC.256/ L.15), as orally amended.

Monday, 18 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 3rd meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

Organization of work

The Acting Chairman drew attention to the revised draft programme of work and timetable.

The Committee approved the revised programme of work and timetable, which would be issued subsequently in document A/AC.109/2001/L.2/Rev.1.

Statements were made by the representatives of Papua New Guinea, the Syrian Arab Republic and Antigua and Barbuda, as well as by the Acting Chairman.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 15 juin 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
Troisième session de fond — 9e séance

Le Comité préparatoire décide de recommander à l'Assemblée générale à sa cinquante-cinquième session un projet de résolution sur les modalités d'organisation des tables rondes de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants (A/AC.256/L.13).

En outre, le Comité préparatoire décide de recommander à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants un projet de décision sur la présentation du document final du Forum des enfants à la session extraordinaire (A/AC.256/L.14).

10e séance

Le Comité décide d'examiner et de se prononcer sur le projet de document final à une séance de la reprise de sa troisième session de fond et adopte la première partie de son rapport (A/AC.256/ L.15), telle qu'elle a été modifiée oralement.

Lundi 18 juin 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 3e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité approuve l'ordre du jour sans opposition.

Organisation des travaux

Le Président par intérim appelle l'attention sur le projet de programme de travail et de calendrier révisé.

Le Comité approuve le programme de travail et de calendrier révisé, qui sera publié sous la cote A/AC.109/2001/L.2/ Rev.1.

Des déclarations sont faites par les représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la République arabe syrienne et d'Antigua-et-Barbuda, ainsi que par le Président par intérim.

Requests for hearing

The Acting Chairman drew attention to communications containing requests for hearing circulated in Aide-mémoire 6/01 to 7/01 and 9/01, respectively, to the questions of Gibraltar, the Falkland Islands (Malvinas) and Western Sahara.

The Committee decided to accede to the requests.

The Acting Chairman drew members' attention to the method of work of the Committee, with particular reference to the Special Committee decision of 12 July 2000 concerning Puerto Rico, as well as to Aide-mémoire 8/01 containing a list of organizations that had requested to be heard by the Committee concerning the item entitled "Special Committee decision of 12 July 2000 concerning Puerto Rico". The Acting Chairman suggested that petitioners be heard on the basis of the usual practice of the Committee.

The Committee decided to accede to the requests and on the suggestion of the Acting Chairman, set the deadline for receipt and processing of the petitions on the item at 12 noon, on Thursday, 21 June, and upon the approval of the Committee, would commence hearing the petitioners the same day.

Question of dissemination of information on decolonization

The Acting Chairman drew members' attention to the report of the Department of Public Information on the dissemination of information on decolonization, contained in document A/AC.109/2001/19.

The representative of the Department of Public Information addressed the Committee and briefed the members on activities undertaken by the Department in the past year with regard to the dissemination of information in the field of decolonization.

The representative of the Department of Political Affairs reviewed the activities of the Department in the field of dissemination on decolonization over the past year.

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

The Acting Chairman drew members' attention to the draft resolution contained in document A/AC.109/2001/L.4.

The Special Committee adopted draft resolution A/AC. 109/2001/L.4, without a vote (A/AC.109/2001/20).

The Committee thus concluded the consideration of the item.

Demandes d'audition

Le Président par intérim appelle l'attention sur des communications contenant des demandes d'audition distribuées dans les Aide-mémoire 6/01 à 7/01 et 9/01 concernant, respectivement, les questions de Gibraltar, des Îles Falkland (Malvinas) et le Sahara occidental.

Le Comité décide d'accéder à ces demandes.

Le Président par intérim appelle l'attention des membres sur la méthode de travail du Comité, en particulier la décision du Comité spécial en date du 12 juillet 2000 concernant Porto Rico, ainsi que l'Aide-mémoire 8/01 contenant une liste d'organisations qui ont demandé à être entendues par le Comité au titre de la question intitulée "Décision du Comité spécial en date du 12 juillet 2000 concernant Porto Rico". Le Président par intérim suggère que les pétitionnaires soient entendus selon la pratique habituelle du Comité.

Le Comité décide d'accéder aux demandes et sur la proposition du Président par intérim, fixe la date limite pour la réception et le traitement des pétitions au titre de la question au jeudi 21 juin à midi; dès leur approbation, le Comité commencera l'audition des pétitionnaires le même jour.

Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation

Le Président par intérim appelle l'attention sur le rapport du Département de l'information sur la diffusion d'informations sur la décolonisation figurant dans le document A/AC.109/2001/ 19.

Le représentant du Département de l'information prend la parole et informe les membres des activités entreprises par le Département l'année précédente dans le domaine de la diffusion d'informations sur la décolonisation.

Le représentant du Département des affaires politiques présente une synthèse des activités de ce département dans le domaine de la diffusion d'informations sur la décolonisation.

Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration.

Le Président par intérim appelle l'attention sur le projet de résolution A/AC.109/2001/L.4.

Sans procéder à un vote, le Comité spécial adopte le projet de résolution A/AC.109/2001/L.4 (A/AC.109/2001/20).

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 e of the Charter of the United Nations

The Acting Chairman drew members' attention to document A/56/67 which reflected the dates of transmission of information under Article 73 *e* of the Charter of the United Nations by the administering Powers in regard to Territories under their respective administration, as well as to the draft resolution contained in document A/AC.109/2001/L.5.

The Special Committee adopted draft resolution A/AC. 109/2001/L.5, without a vote (A/AC.109/2001/21).

The Committee thus concluded the consideration of the item.

Question of sending visiting missions to Territories

The Acting Chairman drew members' attention to the draft resolution contained in document A/AC.109/2001/L.6.

Statements were made by the representatives of Papua New Guinea and the Syrian Arab Republic.

The Secretary of the Committee replied to a question posed to him by the representative of Antigua and Barbuda.

It was decided that the Committee would continue consideration of the item at a later meeting of the Committee.

Organization of work

On the suggestion of the Acting Chairman, the Committee decided to authorize the Rapporteur to reformulate its draft resolutions and decisions after the Committee acted upon them, into draft resolutions and decisions in General Assembly format at the time when preparing the Committee's reports for submission to the General Assembly.

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS
2001 session 162nd and 163rd meetings

The Special Committee elected Mr. Arthur Mbanefo (Nigeria) as Chairman, Mr. Arnoldo Listre (Argentina), Mr. Michel Duval (Canada), Mr. Motohide Yoshikawa (Japan) and Zbigniew Szlek (Poland) as Vice Chairmen, and Mr. Hossam Zaki (Egypt) as Rapporteur.

The Under-Secretary-General of the Department of Peacekeeping Operations addressed the Special Committee.

Renseignements relatifs aux territoires non autonomes communiqués conformément à l'alinéa e de l'article 73 de la Charte des Nations Unies

Le Président par intérim appelle l'attention des membres sur le document A/56/67 reflétant les dates de transmission des renseignements communiqués conformément à l'alinéa *e* de l'article 73 de la Charte des Nations Unies par les puissances administrantes en ce qui concerne les territoires sous leur administration, ainsi que sur le projet de résolution figurant dans le document A/AC.109/2001/L.5.

Sans procéder à un vote, le Comité spécial adopte le projet de résolution A/AC.109/2001/L.5 (A/AC.109/2001/21).

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires

Le Président par intérim appelle l'attention des membres sur le projet de résolution A/C.109/2001/L.6.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de la République arabe syrienne.

Le Secrétaire du Comité répond à une question posée par le représentant d'Antigua-et-Barbuda.

Il est décidé que le Comité reprendra l'examen de la question à une séance ultérieure du Comité.

Organisation des travaux

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide d'autoriser le Rapporteur à donner à ses projets de résolution et de décision, après décision à leur sujet, le format de l'Assemblée générale au moment de la préparation des rapports du Comité pour soumission à l'Assemblée générale.

Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration.

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX
Session de 2001 162e et 163e séances

Le Comité spécial M. Arthur Mbanefo (Nigéria) Président, M. Arnoldo Listre (Argentine), M. Michel Duval (Canada), M. Motohide Yoshikawa (Japon) et Zbigniew Szlek (Pologne) Vice Présidents, et M. Hossam Zaki (Égypte) Rapporteur.

Le Secrétaire général adjoint aux opérations du maintien de la paix prend la parole.

Statements were made by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union), Jordan (on behalf of the Non-Aligned Movement), Chile (on behalf of the Group of Rio), Algeria, Argentina, Australia, Belarus, Brazil, Canada, Egypt, Ethiopia, India, Indonesia, Jordan, Malaysia, Mexico, Nigeria, Norway, Pakistan, the Republic of Korea, the Russian Federation, South Africa, Sweden, Turkey, Uruguay and Zambia.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
First session — 10th meeting

Initiation of the work of the United Nations Forum on Forests with the Collaborative Partnerhsip on Forests [4]

Draft decision submitted by the Bureau

The Chairman introduced the draft decision on behalf of the Bureau.

Adoption of the multi-year programme of work [2]

Development of a plan of action for the implementation of Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests proposals for Action, which will adress financial provisions [3]

Initiation of the work of the United Nations Forum on Forests with the Collaborative Partnerhsip on Forests [4]

General discussion

Statements were made by the representatives of the United States, Sweden (on behalf of the European Union), the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand and Japan.

Statements were made by representatives of the following non-governmental organizations: International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (also on behalf of the Worldwide Fund for Nature International) and Sierra Club (on behalf of the Global Policy Project).

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made a statement.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suède (au nom de l'Union européenne), Jordanie (au nom du Mouvement des pays non alignés), Chili (au nom du Groupe de Rio), Algérie, Argentine, Australie, Bélarus, Brésil, Canada, Égypte, Éthiopie, Inde, Indonésie, Jordanie, Malaisie, Mexique, Nigéria, Norvège, Pakistan, République de Corée, Fédération de Russie, Afrique du Sud, Suède, Turquie, Uruguay et Zambie.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Première session — 10e séance

Collaboration avec le partenariat sur les forêts [4]

Projet de décision soumis par le Bureau

Le Président présente le projet de décision au nom du Bureau.

Adoption du programme de travail multiannuel [2]

Élaboration d'un plan d'action pour la mise en oeuvre des propositions du Groupe intergouvernemental sur les forêts/ Forum intergouvernemental sur les forêts, qui portera aussi sur les aspects financiers [3]

Collaboration avec le partenariat sur les forêts [4]

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la Suède (au nom de l'Union européenne), de la République islamique (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Nouvelle-Zélande et du Japon.

Des déclarations sont faites par les représentants des organisations non gouvernementales ci-après : International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (également au nom du Worldwide Fund for Nature International) et Sierra Club (au nom du Global Policy Project).

Le Coordonnateur et Chef du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

* * *

International Human Rights Instruments

THIRTEENTH MEETING OF CHAIRPERSONS OF THE HUMAN RIGHTS TREATY BODIES

United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 JUNE 2001

1st meeting

Opening of the meeting and election of officers [1]

Ms. Virginia Bonoan-Dandan, Chairperson of the twelfth meeting, declared opened the thirteenth meeting.

Mr. Michael E. Sherifis, Chairperson of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination, was elected as the Chairperson-Rapporteur of the thirteenth meeting, and Ms. Charlotte Abaka, Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, was elected as Vice-Chairperson.

Adoption of agenda [2]

Organizational and other matters [3]

The chairpersons amended the provisional agenda (HRI/MC/2001/1), to add a new item 4 entitled "Follow-up of the recommendations adopted at the twelfth meeting", and adopted the agenda, as amended.

Follow-up of the recommendations adopted at the twelfth meeting [4]

The Chairperson of the twelfth meeting reported on the follow-up conducted on the recommendations of that meeting.

Mr. Bertrand Ramcharan, Deputy High Commissioner of Human Rights, made an opening statement, on behalf of the High Commissioner.

Review of recent developments relating to the work of the treaty bodies [5]

The chairpersons heard statements by the Deputy High Commissioner for Human Rights and the Coordinator of the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance. Some of the chairpersons then provided information on recent developments within their respective committees.

2nd meeting

The chairpersons continued their discussion of agenda item 5 and heard a statement by the Special Advisor of the High Commissioner for Human Rights. Some of the chairpersons then provided information on recent developments within their respective committees.

* * *

Instrument internationaux relatifs aux droits de l'homme

TREIZIÈME RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES ORGANES CRÉÉS EN VERTU D'INSTRUMENTS INTERNATIONAUX RELATIFS AUX DROITS DE L'HOMME

Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 JUIN 2001

1re séance

Ouverture de la réunion et élection du Bureau [1]

Mme Virginia Bonoan-Dandan, Présidente de la douzième réunion, ouvre la treizième réunion.

M. Michael E. Sherifis, Président du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale, est élu Président et Rapporteur de la treizième réunion, et Mme Charlotte Abaka, Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes, est élue Vice-Présidente.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Questions d'organisation et questions diverses [3]

Les présidents modifient l'ordre du jour provisoire (HRI/MC/2001/1), en ajoutant un nouveau point 4 intitulé "Suite donnée aux recommandations adoptées à la douzième réunion", et adopte l'ordre du jour, tel qu'il a a été modifié.

Suite donnée aux recommandations adoptées à la douzième réunion [4]

La Présidente de la douzième réunion fait rapport sur la suite donnée aux recommandations de cette réunion.

M. Bertrand Ramcharan, Haut Commissaire adjoint aux droits de l'homme, fait une déclaration liminaire, au nom du Haut Commissaire.

Examen des faits récents relatifs aux travaux d'organes créés en vertu d'instruments internationaux [5]

Les présidents entendent des déclarations du Haut Commissaire adjoint aux droits de l'homme et du Coordonnateur de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée. Des présidents rendent ensuite compte des faits nouveaux relatifs aux activités des organes qu'ils président.

2e séance

Les présidents poursuivent le débat sur le point 5 de l'ordre du jour en entendant une déclaration du Conseiller spécial du Haut Commissaire aux droits de l'homme. Des présidents rendent ensuite compte des faits nouveaux relatifs aux activités des organes qu'ils président.

Status of the Annual Appeal 2001 of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and of the Plans of Action [6]

A presentation was made on this item, followed by a discussion.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Antigua and Barbuda (18 June 2001)*

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Accession: Costa Rica (18 June 2001)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Ratification: Philippines (15 June 2001)*

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

OPENING FOR SIGNATURE

The Protocol will be opened for signature by all States, and by regional economic integration organizations, provided that at least one member State of such organization has signed this Protocol, from 2 July 2001 to 12 December 2002, at United Nations Headquarters in New York, in accordance with its article 17, paragraphs 1 and 2.

Consistent with the current practice, delegations intending to sign the Protocol are advised to submit for legal verification, where necessary, copies of full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (fax: (212) 963-3693).

* Date of receipt of the relevant documents.

Point sur l'Appel annuel 2001 du Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme et les plans d'action [6]

Les présidents entendent un exposé, qui est suivi d'un débat.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Antigua-et-Barbuda (18 juin 2001*)

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Adhésion : Costa Rica (18 juin 2001*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Ratification : Philippines (15 juin 2001*)

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Le Protocole sera ouvert à la signature de tous les États et des organisations régionales d'intégration économique, à la condition qu'au moins un État membre d'une telle organisation ait signé ce Protocole, du 2 juillet 2001 au 12 décembre 2002, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, conformément aux paragraphes 1 et 2 de son article 17.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement pour vérification juridique, le cas échéant, les copies des pleins pouvoirs à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, Bureau S-3200C, New York, N.Y. 10017 (télécopie : (212) 963-3693).

* Date de réception des documents pertinents.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign the above Protocol must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of the Protocol by a named representative, issued by one of these authorities.

À cet égard, il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les Ministres des affaires étrangères sont habilités, *ès qualités*, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer le Protocole susmentionné doivent être munis de pleins pouvoirs, qui autorisent expressément la signature du Protocole par un représentant dûment habilité, émanant de l'une de ces autorités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-39665

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 20 JUNE 2001 No. 2001/117 MERCREDI 20 JUIN 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 20 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Iraq (S/2001/582)

Other matters

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (19-21 September 2001)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held *today*, 20 June 2001 at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Announcement

The Security Council will hold an open debate on the issue of the prevention of armed conflict on Thursday, 21 June 2001. The report of the Secretary-General on the prevention of armed conflict has been issued under the symbol A/55/985-S/2001/574. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263)

Mercredi 20 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultations

Iraq (S/2001/582)

Questions diverses

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (19-21 septembre 2001)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu *aujourd'hui* 20 juin 2001 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public sur la question de la prévention des conflits armés le jeudi 21 juin 2001. Le rapport du Secrétaire général sur la prévention des conflits armés a été publié sous la cote A/55/985-S/2001/574. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent contacter le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263)

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS

The background papers for the round tables of the special session (A/S-26/RT.1, A/S-26/RT.2, A/S-26/RT.3 and A/S-26/RT.4) will be available, in all official languages, *today*, 20 June 2001, *in the afternoon*, in room S-2925.

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 9

Informal consultations on the United Nations System Staff College, in accordance with General Assembly resolution 55/207, convened by the Chairman of the Second Committee, Mr. Alexandru Nicolescu (Romania)

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part V: Section 17 (Economic and social development in Asia and the Pacific)

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA

On pourra se procurer la documentation de référence pour les tables rondes de la session extraordinaire (A/S-26/RT.1, A/S-26/RT.2, A/S-26/RT.3 et A/S-26/RT.4), dans toutes les langues officielles, *aujourd'hui* 20 juin 2001, *dans l'après-midi*, au bureau S-2925.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 9

Consultations officieuses sur l'École des cadres des Nations Unies, conformément à la résolution 55/207 de l'Assemblée générale, convoquées par le Président de la Deuxième Commission, M. Alexandru Nicolescu (Roumanie)

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre V : Chapitre 17 (Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique)

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) [Background information under this item can be obtained in DC1-1428.]

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consideration of the draft decision on the multi-year programme of work (item 2)

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of the draft decisions on the Plan of Action and on the Collaborative Partnership on Forests (items 3 and 4)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) [On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428.]

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Examen du projet de décision relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des projets de décision relatifs au Plan d'action et à la Collaboration avec le partenariat sur les forêts (points 3 et 4)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	14th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	15th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Program questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 2002-2003

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003 (A/56/6) (fascicle form)

Section 15: International drug control; Section 1: Overall policy-making, direction and coordination; Section 2: General Assembly affairs and conference services; Section 3: Political affairs; Section 4: Disarmament; and Section 5: Peacekeeping operations and special missions

General discussion

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	14e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	15e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Rapport du Secrétaire général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 (A/56/6) (sous forme de fascicule)

Chapitre 15 : Contrôle international des drogues; Chapitre premier : Politique, direction et coordination d'ensemble; Chapitre 2 : Affaires de l'Assemblée générale et services de conférence; Chapitre 3 : Affaires politiques; Chapitre 4 : Désarmement; et Chapitre 5 : Opérations de maintien de la paix et missions spéciales

Débat général

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	26th meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	27th meeting	Conference Room 2

1. UNDP: Financial resources [12] (DP/2001/CRP.10) *(continued)*

2. UNDP: Other matters [16] (DP/2001/CRP.14)

3. UNDP: Evaluation [15] (DP/2001/CRP.12 and CRP.13)

[There will be a meeting of the donors group *today* at 9 a.m. in Conference Room D.

There will be informal consultations on the results-oriented annual report of the United Nations Capital Development Fund *today* from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 2.

There will be an informal meeting with NGO/CSO *today* from 6 p.m. to 7.15 p.m,in Conference Room 2.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	26e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	27e séance	Salle de conférence 2

1. PNUD : Ressources financières [12] (DP/2001/CRP.10) *(suite)*

2. PNUD : Questions diverses [16] (DP/2001/CRP.14)

3. PNUD : Évaluation [15] (DP/2001/CRP.12 et CRP.13)

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 9 heures dans la salle de conférence D.

Des consultations officieuses sur le rapport annuel axé sur les résultats du Fonds d'équipement des Nations Unies auront lieu *aujourd'hui* de midi à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Une réunion officieuse avec les ONG/CSO aura lieu *aujourd'hui* de 18 heures à 19 h 15 dans la salle de conférence 2.]

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS

(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA

(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 20 June 2001

GROUP OF 77
(General Assembly resolution 55/207 on the United Nations System Staff College)

11 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(briefing by the World Bank on financing for development)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the themes for the high-level and coordination segments of the Economic and Social Council (2002); and the themes for the operational activities and humanitarian affairs segments)

6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly holding the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will continue *today*, 20 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 20 juin 2001

GROUPE DES 77
(Résolution 55/207 de l'Assemblée générale sur l'École des cadres des Nations Unies)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(réunion d'information de la Banque mondiale sur le financement du développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social (2002); et thèmes des débats consacrés aux activités opérationnelles et aux affaires humanitaires)

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), tiennent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, se poursuivra *aujourd'hui* 20 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "World Conference Against Racism: Update", organized by the International NGO Committee on Human Rights, in cooperation with the Non-Governmental Organizations Section of the Department of Economic and Social Affairs, *today*, 20 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Panellists will include Ms. Jacqueline Nzoyihera, Office of the High Commissioner for Human Rights; and Ms. Catherine Fitzpatrick, International League for Human Rights. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Conférence mondiale contre le racisme : mise à jour", organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, en coopération avec la Section des organisations non gouvernementales du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 20 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les participants seront Mme Jacqueline Nzoyihera, Haut Commissariat aux droits de l'homme; et Mme Catherine Fitzpatrick, Ligue internationale des droits de l'homme. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 435th meeting of the Committee on Conferences will be convened on Friday, 22 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2002-2003

2. Other matters

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405).]

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Council, H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), on the high level segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development) will be held on Thursday, 21 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6, and on Thursday and Friday, 28 and 29 June, at 3 p.m. in Conference Room 2. Background information under this item can be obtained in DC1-1428.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des conférences tiendra sa 435e séance le vendredi 22 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2002-2003

2. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999 (paragraphes 172 à 175 du document A/54/32), les non membres qui souhaitent participer en qualité d'observateurs sont invités à faire parvenir une demande, par écrit, au Secrétaire du Comité des conférences (télécopie : (212) 963-7405).]

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), auront lieu le jeudi 21 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6, sur le débat de haut niveau du Conseil économique et social (Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable) le jeudi 21 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6 et le jeudi 28 et le vendredi 29 juin à 15 heures dans la salle de conférence 2. On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Challenge to Sustainable Development in Africa: The gender dimension of HIV/AIDS, peace and economic security", organized by the United Nations Development Fund for Women, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 21 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6.

H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council, will chair the meeting. Mr. Stephen Lewis, Special Envoy of the Secretary-General on HIV/AIDS in Africa, will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by Mrs. Mary Chinery-Hesse, member of the High-Level Panel on Financing for Development and former Deputy Director-General of the International Labour Organization; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director of the United Nations Development Fund for Women; Ms. Kathleen Cravero, Deputy Director of UNAIDS; and Ms. Beatrice Were, Coordinator, National Community of Women Living with HIV/AIDS, Uganda. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Mikhail Wehbe (Syrian Arab Republic), on the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council will be held on Thursday, 21 June 2001, at 6 p.m. in Conference Room 6. The informal consultations will commence with a briefing by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs on the report of the Secretary General on the further progress in strengthening the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations. Background information for the humanitarian affairs segment is available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Friday, 22 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le défi du développement durable en Afrique : les dimensions sexospécifiques du VIH/sida, de la paix et de la sécurité économique", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 21 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6.

S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par M. Stephen Lewis, Envoyé spécial du Secrétaire général pour le VIH/sida en Afrique. Des exposés seront faits par Mme Mary Chinery-Hesse, membre du groupe de haut niveau sur le financement du développement et ancienne Directrice générale de l'Organisation internationale du Travail, Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme; Mme Kathleen Cravero, Directrice adjointe de l'ONUSIDA; et Mme Beatrice Were, Coordonnatrice de la National Community of Women Living with HIV/AIDS (Ouganda). Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Mikhail Wehbe (République arabe syrienne), auront lieu sur le débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil le jeudi 21 juin 2001 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations commenceront par un exposé du Bureau de la coordination des affaires humanitaires sur le rapport du Secrétaire général sur les progrès dans le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies. On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le vendredi 22 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on Friday, 29 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 2, on the following issues under the general segment of the Economic and Social Council: Theme for the high-level segment and theme for the coordination segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council (E/2001/53); Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2001/62 and E/2001/73*); Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B (A/56/77-E/2001/69)*; and Proposed new sub-item on the agenda under item 14 entitled: "Membership of the Permanent Forum on Indigenous Issues" (E/2001/60).

---

* To be issued. (Background information can be obtained in room DC1-1428).

Substantive session of 2001

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of 2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

---

* To be issued.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu le vendredi 29 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 2, sur les questions suivantes relevant du débat général du Conseil économique et social : Thème pour le débat de haut niveau et thème pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (E/2001/53); Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies (E/2001/62 et E/2001/73*); Application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale (A/56/77-E/2001/69*); et Nouvel alinéa intitulé "Intégration de l'Instance permanente pour les populations autochtones" proposé au point 14 (E/2001/60).

---

* À paraître (On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428).

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

---

* À paraître.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

* * *

United Nations Development Programme

There will be an informal Inter-Agency Consultative Meeting (closed) on Monday, 25 June 2001, from 9 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une Réunion consultative interorganisations officieuse (privée) aura lieu le lundi 25 juin 2001 de 9 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Asian Group of the Whole on Thursday, 21 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing on the Global Compact; the agreed conclusions for the high level segment of Economic and Social Council)* on Thursday, 21 June 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room E.

* * *

Informal meeting

The Legal Counsel will brief interested States on the Special Court for Sierra Leone on Thursday, 21 June 2001, at 4 p.m. in Conference Room 9. The purpose of this briefing will be to review the practical arrangements for the establishment and operation of the Special Court, and seek the support of Member States for the Secretary-General's renewed appeal for contributions to the Special Court. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, will address all Member States on the status of preparations for the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance on Tuesday, 26 June 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Permanent Representatives and members of permanent missions are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe asiatique plénier aura lieu le jeudi 21 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(réunion d'information sur le Pacte mondial; conclusions concertées pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social)* aura lieu le jeudi 21 juin 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence E.

* * *

Réunion officieuse

Le Conseiller juridique informera les États intéressés sur le Tribunal spécial pour la Sierra Leone le jeudi 21 juin 2001 à 16 heures dans la salle de conférence 9. Le but de cette réunion sera d'examiner les dispositions pratiques en vue de la création et de l'opération du Tribunal spécial et de rechercher l'appui des États Membres au nouvel appel de contributions du Secrétaire général. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, tiendra une réunion d'information à l'intention de tous les États Membre sur le statut des préparatifs en vue de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée le mardi 26 juin 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Les Représentants permanents et les membres des missions permanentes sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information fer the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B). Background information for the humanitarian affairs segment is also available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Special session of the General Assembly on children

Following the consultations held from 11 to 16 June 2001, copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Informal consultations on the draft outcome document of the special session on children will be held on Thursday, 21 June, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, and from 3 p.m. to 6 p.m. (conference room to be announced); and on Friday, 22 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B). On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopie : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

À la suite des consultations officieuses tenues du 11 au 16 juin 2001, des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza).

Des consultations officieuses sur le projet de document final de la session extraordinaire consacrée aux enfants auront lieu le jeudi 21 juin de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5, et de 15 heures à 18 heures (la salle de conférence sera annoncée) et le vendredi 22 juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5, et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

The Web site of the Rio Group can be visited at the following address: http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Le sous-site Internet du Groupe de Rio peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 19 June 2001

SECURITY COUNCIL

4331st meeting

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Presentation of the report of the Security Council mission to Kosovo, Federal Republic of Yugoslavia

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Yugoslavia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item.

The President, in his capacity as Head of the Security Council mission to Kosovo, Federal Republic of Yugoslavia, made a presentation of the report.

4332nd meeting

The situation in Somalia

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/589, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/589).

Decision: The draft resolution (S/2001/589) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1356 (2001).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 19 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4331e séance

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Présentation du rapport de la mission du Conseil de sécurité au Kosovo (République fédérale de Yougoslavie)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Yougoslavie à participer du débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Président, en sa qualité de Chef de la mission du Conseil de sécurité au Kosovo, République fédérale de Yougoslavie, présente le rapport.

4332e séance

La situation en Somalie

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/589, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2001/589) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2001/589) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1356 (2001).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES **4th meeting**

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX **4e séance**

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité approuve l'ordre du jour sans opposition.

Question of Gibraltar

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Spain had requested to participate in the Committee's consideration of the item.

The Committee decided to accede to the request.

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2001/12.

In accordance with a decision taken at the outset of the meeting, The Honourable Peter Caruana, Chief Minister of Gibraltar, made a statement.

The Chief Minister replied to a question posed to him by the representative of Grenada.

In accordance with decisions taken at the 3rd meeting, statements were made by Mr. Joseph John Bossano, Office of the Leader of the Opposition, and Mr. Bryan Zammit, United Nations of Gibraltar.

Statements were made by the representative of Grenada and the Acting Chairman, in his capacity as representative of Côte d'Ivoire.

The representative of Spain made a statement.

Following a statement by the representative of Papua New Guinea, the Committee decided to defer consideration of the item to a later meeting of the Committee.

Question of Western Sahara

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2001/10.

The Secretary of the Committee replied to a question posed to the Secretariat by the representative of Papua New Guinea.

Following a statement by the representative of Papua New Guinea, the Committee decided to continue consideration of the item to a later meeting of the Committee.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS
2001 session — 164th meeting

The Special Committee heard statements by the representatives of Colombia, Jamaica, Japan, Morocco, Nepal, New Zealand, the Philippines, Poland, Tunisia, Ukraine and the United States.

The Special Committee thus concluded its general debate.

Question de Gibraltar

Le Président par intérim informe le Comité que la délégation de l'Espagne a demandé à participer à l'examen de la question.

Le Comité décide d'accéder à la demande.

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail établi par le Secrétariat figurant dans le document A/AC.109/2001/12.

Conformément à une décision prise au début de la séance, M. Peter Caruana, Ministre en chef de Gibraltar, fait une déclaration.

Le Ministre répond à une question posée par le représentant de la Grenade.

Conformément aux décisions prises à la 3e séance, des déclarations sont faites par M. Joseph John Bossano, Bureau du Chef de l'opposition, et M. Bryan Zammit, Nations Unies de Gibraltar.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Grenade et par le Président par intérim, en sa qualité de représentant de la Côte d'Ivoire.

Le représentant de l'Espagne fait une déclaration.

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Comité décide de reporter l'examen de la question à une séance ultérieure.

Question du Sahara occidental

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail établi par le Secrétaire figurant dans le document A/AC.109/2001/10.

Le Secrétaire du Comité répond à une question posée au Secrétariat par le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Comité décide de reporter l'examen de la question à une séance ultérieure.

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX
Session de 2001 — 164e séance

Le Comité spécial entend des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie, Jamaïque, Japon, Maroc, Népal, Nouvelle-Zélande, Philippines, Pologne, Tunisie, Ukraine et États-Unis.

Le Comité spécial termine ainsi le débat général.

* * *

International Human Rights Instruments

THIRTEENTH MEETING OF CHAIRPERSONS OF THE HUMAN RIGHTS TREATY BODIES

United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 19 JUNE 2001

3rd meeting

Strengthening support to and enhancing the effectiveness of the treaty bodies [8]

The chairpersons began consideration of item 8 and held a discussion with the Expanded Bureau of the Commission on Human Rights, the Chairperson of the Sub-Commission for the Promotion and Protection of Human Rights and the Assistant Director-General of UNESCO.

Status of the Annual Appeal 2001 of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and of the Plans of Action [6]

The chairpersons continued consideration of the item.

4th meeting

National-level implementation of treaty body recommendations [7]

The chairpersons considered item and heard statements by the representatives of a number of United Nations departments and agencies, inter-governmental and non-governmental organizations, as well as chairpersons.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (15 June 2001)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Acceptance: Finland (18 June 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

* * *

Instrument internationaux relatifs aux droits de l'homme

TREIZIÈME RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES ORGANES CRÉÉS EN VERTU D'INSTRUMENTS INTERNATIONAUX RELATIFS AUX DROITS DE L'HOMME

Office des Nations Unies à Genève

MARDI 19 JUIN 2001

3e séance

Renforcement de l'appui aux organes créés en vertu d'instruments internationaux et de leur efficacité [8]

Les présidents commence l'examen du point 8 et tient un débat avec le Bureau élargi de la Commission des droits de l'homme, la Présidente de la Sous-Commission pour la promotion et la protection des droits de l'homme et le Directeur général assistant de l'UNESCO.

Point sur l'Appel annuel 2001 du Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme et les plans d'action [6]

Les présidents poursuivent l'examen de la question.

4e séance

Mise en oeuvre au niveau national des recommandations des organes créés en vertu d'instruments internationaux [7]

Les présidents examinent la question en entendant des déclarations des représentants d'un certain nombre de départements et d'organismes des Nations Unies, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, ainsi que de présidents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (15 juin 2001*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Acceptation : Finlande (18 juin 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

OPENING FOR SIGNATURE

The Protocol will be opened for signature by all States, and by regional economic integration organizations, provided that at least one member State of such organization has signed this Protocol, from 2 July 2001 to 12 December 2002, at United Nations Headquarters in New York, in accordance with its article 17, paragraphs 1 and 2.

Consistent with the current practice, delegations intending to sign the Protocol are advised to submit for legal verification, where necessary, copies of full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (fax: (212) 963-3693).

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign the above Protocol must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of the Protocol by a named representative, issued by one of these authorities.

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Le Protocole sera ouvert à la signature de tous les États et des organisations régionales d'intégration économique, à la condition qu'au moins un État membre d'une telle organisation ait signé ce Protocole, du 2 juillet 2001 au 12 décembre 2002, au siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, conformément aux paragraphes 1 et 2 de son article.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement pour vérification juridique, le cas échéant, les copies des pleins pouvoirs à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, Bureau S-3200C, New York, N.Y. 10017 (télécopie : (212) 963-3693).

À cet égard, il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les Ministres des affaires étrangères sont habilités, *ès qualités*, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer le Protocole susmentionné doivent être munis de pleins pouvoirs, qui autorisent expressément la signature du Protocole par un représentant dûment habilité, émanant de l'une de ces autorités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-39666

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 21 JUNE 2001 No. 2001/118 JEUDI 21 JUIN 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 21 June 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m. 4333rd meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Bosnia and Herzegovina

   Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (S/2001/571)

Morning* 4334th meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Role of the Security Council in the prevention of armed conflicts

   Report of the Secretary-General on the prevention of armed conflicts (S/2001/574)

* To be held following the adjournment of the 4333rd meeting.

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

Today, 21 June 2001, from 4 p.m. to 7 p.m. in the General Assembly Hall, the General Assembly will hold open-ended informal/informals with a view to finalizing the Draft declaration of commitment (HIV/AIDS/CRP.4/Rev.2).

Jeudi 21 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures 4333e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Bosnie-Herzégovine

   Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (S/2001/571)

Matin* 4334e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Le rôle du Conseil de sécurité dans la prévention des conflits armés

   Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (S/2001/574)

* À l'issue de la 4333e séance.

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur le VIH/sida

L'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous en vue de mettre au point le projet de Déclaration d'engagement (HIV/AIDS/CRP.4/Rev.2) *aujourd'hui* 21 juin 2001 de 16 heures à 19 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Announcement

The speakers list for the public meeting on Kosovo: Report of the Security Council Mission and Report of the Secretary-General on UNMIK will be opened for inscription from 11 a.m. on Thursday, 21 June 2001. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263).

Avis

La liste des orateurs pour la séance publique sur le Kosovo : Rapport de la Mission du Conseil de sécurité et Rapport du Secrétaire général sur la MINUK sera ouverte pour inscription à 11 heures le jeudi 21 juin 2001. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent contacter le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263).

Announcement

The speakers list for the public meeting on the situation between Iraq and Kuwait scheduled on Tuesday, 26 June 2001 will be opened for inscription from 11 a.m. on Friday, 22 June 2001. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263).

Avis

La liste des orateurs pour la séance publique sur la situation entre l'Iraq et le Koweït prévue pour le mardi 26 juin 2001 sera ouverte pour inscription à 11 heures le vendredi 22 juin 2001. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent contacter le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263).

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The twenty-sixth special session of the General Assembly will open on Monday, 25 June 2001, at 9 a.m. in the General Assembly Hall.

The background papers for the round tables of the special session (A/S-26/RT.1, A/S-26/RT.2, A/S-26/RT.3 and A/S-26/RT.4) are available, in all official languages, in room S-2925.

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La vingt-sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/SIDA s'ouvrira le lundi 25 juin 2001 à 9 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

La documentation de référence pour les tables rondes de la session extraordinaire (A/S-26/RT.1, A/S-26/RT.2, A/S-26/RT.3 et A/S-26/RT.4) est disponible, dans toutes les langues officielles, au bureau S-2925.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

10 a.m. - 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 5

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 5

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m. - 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the provisional agenda
2. Requests for hearing (aide-memoire 8/01/Add.1)
3. Question of Western Sahara (A/AC.109/2001/10)

   Hearing of petitioners (aide-mémoire 9/01)
4. Special Committee decision of 12 July 2000 concerning Puerto Rico: (A/AC.109/2001/L.3; A/AC.109/2001/L.7*)

   Hearing of petitioners (aide-mémoire 8/01 and Add.1)

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part V:

1. Section 18 (Economic development in Europe)
2. Section 19 (Economic and social development in Latin America and the Caribbean)
3. Executive session on Section 17 (Economic and social development in Asia and the Pacific)

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Demande d'audition (aide-mémoire 8/01/Add.1)
3. Question du Sahara occidental (A/AC.109/2001/10)

   Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 9/01)
4. Décision du Comité spécial, en date du 12 juillet 2000, concernant Porto Rico: (A/AC.109/2001/L.3; A/AC.109/2001/L.7*)

   Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 8/01 et Add.1)

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre V :

1. Chapitre 18 (Développement économique en Europe)
2. Chapitre 19 (Développement économique et social en Amérique latine et les Caraïbes)
3. Session exécutive sur le Chapitre 17 (Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique)

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Council, H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), on the high level segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development) [Background information under this item can be obtained in DC1-1428.]

6 p.m. - 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Mikhail Wehbe (Syrian Arab Republic), on the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council. [The informal consultations will commence with a briefing by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs on the report of the Secretary General on the further progress in strengthening the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations. Background information for the humanitarian affairs segment is available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.]

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

10 a.m.- 11 a.m.	11th meeting	Conference Room 1

1. Statement by the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs
2. Organizational matters

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), sur le débat de haut niveau du Conseil économique et social (Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable) [On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428.]

18 heures 21 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Mikhail Wehbe (République arabe syrienne), sur le débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social. [Les consultations commenceront par un exposé du Bureau de la coordination des affaires humanitaires sur le rapport du Secrétaire général sur les progrès dans le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies. On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.]

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

10 heures 11 heures	11e séance	Salle de conférence 1

1. Déclaration du Secrétaire général adjoint aux affaires du Conseil économique et social
2. Questions d'organisation

WORKING GROUP I

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consideration of the draft proposal on the multi-year programme of work (item 2)

WORKING GROUP II

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of the draft decisions on the Plan of Action and on the Collaborative Partnership on Forests (items 3 and 4)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	16th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	17th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Program questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 2002-2003

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003 (A/56/6) (fascicle form)

Section 4: Disarmament; Section 5: Peacekeeping operations; Section 6: Peaceful uses of outer space; Section 16: Economic and social development in Africa; and Section 17: Economic and social development in Asia and the Pacific

General discussion

GROUPE DE TRAVAIL I

11 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Examen du projet de proposition relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

GROUPE DE TRAVAIL II

11 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des projets de décision relatifs au Plan d'action et à la Collaboration avec le partenariat sur les forêts (points 3 et 4)

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	16e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	17e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Rapport du Secrétaire général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 (A/56/6) (sous forme de fascicule)

Chapitre 4 : Désarmement; Chapitre 5 : Opérations de maintien de la paix; Chapitre 6 : Utilisations pacifiques de l'espace, Chapitre 16 : Développement économique et social en Afrique; et chapitre 17: Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique

Débat général

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	28th meeting	Conference Room 2

Results-oriented annual report of the United Nations Capital Development Fund [10] (DP/2001/17)

3 p.m. - 5.30 p.m.	Conference Room 2

United Nations Volunteers Programme special event on the occasion of its thirtieth anniversary

[There will be a meeting of the donors group *today* at 9 a.m. in Conference Room D.

There will be informal consultations on the results-oriented annual report of the United Nations Capital Development Fund *today* from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room D.]

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Challenge to Sustainable Development in Africa: The gender dimension of HIV/AIDS, peace and economic security", organized by the United Nations Development Fund for Women, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, *today*, 21 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6.

H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council, will chair the meeting. Mr. Stephen Lewis, Special Envoy of the Secretary-General on HIV/AIDS in Africa, will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by Mrs. Mary Chinery-Hesse, member of the High-Level Panel on Financing for Development and former Deputy Director-General of the International Labour Organization; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director of the United Nations Development Fund for Women; Ms. Kathleen Cravero, Deputy Director of UNAIDS; and Ms. Beatrice Were, Coordinator, National Community of Women Living with HIV/AIDS, Uganda. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	28e séance	Salle de conférence 2

Rapport annuel axé sur les résultats du Fonds d'équipement des Nations Unies [10] (DP/2001/17)

15 heures à 17 h 30	Salle de conférence 2

Activité spéciale du Programme des Volontaires des Nations Unies à l'occasion de son trentième anniversaire

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 9 heures dans la salle de conférence D.

Des consultations officieuses sur le rapport annuel axé sur les résultats du Fonds d'équipement des Nations Unies auront lieu *aujourd'hui* de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence D.]

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le défi du développement durable en Afrique : les dimensions sexospécifiques du VIH/sida, de la paix et de la sécurité économique", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 21 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6.

S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par M. Stephen Lewis, Envoyé spécial du Secrétaire général pour le VIH/sida en Afrique. Des exposés seront faits par Mme Mary Chinery-Hesse, membre du groupe de haut niveau sur le financement du développement et ancienne Directrice générale de l'Organisation internationale du Travail; Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme; Mme Kathleen Cravero, Directrice adjointe de l'ONUSIDA; et Mme Beatrice Were, Coordonnatrice de la National Community of Women Living with HIV/AIDS (Ouganda). Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

*

* *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

*

* *

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 21 June 2001

EASTERN EUROPEAN GROUP
(expert level)

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(United Nations Forum on Forests)

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room E

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(briefing on the Global Compact; the agreed conclusions for the high level segment and the coordination segment of Economic and Social Council)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

* * *

There will a closed meeting of the Least Developped Countries *today*, 21 June 2001, from 11 a.m. to 12 noon in the General Assembly Hall.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 21 juin 2001

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE
(au niveau des experts)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence E

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(réunion d'information sur le Pacte mondial; conclusions concertées pour le débat de haut niveau et pour le débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

Une réunion privée des pays les moins avancés aura lieu *aujourd'hui*, 21 juin 2001 de 11 heures à midi dans la salle de l'Assemblée générale.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly holding the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will continue *today*, 21 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Informal meeting

The Legal Counsel will brief interested States on the Special Court for Sierra Leone *today*, 21 June 2001, at 4 p.m. in Conference Room 9. The purpose of this briefing will be to review the practical arrangements for the establishment and operation of the Special Court, and seek the support of Member States for the Secretary-General's renewed appeal for contributions to the Special Court. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), tiennent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, se poursuivra *aujourd'hui* 21 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Réunion officieuse

Le Conseiller juridique informera les États intéressés sur le Tribunal spécial pour la Sierra Leone *aujourd'hui* 21 juin 2001 à 16 heures dans la salle de conférence 9. Le but de cette réunion sera d'examiner les dispositions pratiques en vue de la création et de l'opération du Tribunal spécial et de rechercher l'appui des États Membres au nouvel appel de contributions du Secrétaire général. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the Credentials Committee of the Twenty-Sixth Special Session of the General Assembly on HIV/AIDS on Monday, 25 June 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The 435th meeting of the Committee on Conferences will be convened on Friday, 22 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2002-2003

2. Other matters

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405).]

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Council, H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), on the high level segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development) will be held on Thursday, and Friday, 28 and 29 June, at 3 p.m. in Conference Room 2. Background information under this item can be obtained in DC1-1428.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Une séance privée de la Commission de vérification des pouvoirs de la Vingt-sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/SIDA aura lieu le lundi 25 juin 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Comité des conférences tiendra sa 435e séance le vendredi 22 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2002-2003

2. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999 (paragraphes 172 à 175 du document A/54/32), les non membres qui souhaitent participer en qualité d'observateurs sont invités à faire parvenir une demande, par écrit, au Secrétaire du Comité des conférences (télécopie : (212) 963-7405).]

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), sur le débat de haut niveau du Conseil économique et social (Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable) auront lieu le jeudi 28 et le vendredi 29 juin à 15 heures dans la salle de conférence 2. On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Friday, 22 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6, and on Monday, Tuesday, and Wednesday, 25, 26 and 27 June 2001, at 6 p.m. in Conference Room 7.

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on Friday, 29 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 2, on the following issues under the general segment of the Economic and Social Council: Theme for the high-level segment and theme for the coordination segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council (E/2001/53); Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2001/62 and E/2001/73*); Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B (A/56/77-E/2001/69)*; and Proposed new sub-item on the agenda under item 14 entitled: "Membership of the Permanent Forum on Indigenous Issues" (E/2001/60).

---

* To be issued. (Background information can be obtained in room DC1-1428).

Substantive session of 2001

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le vendredi 22 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6, et le lundi 25, le mardi 26 et le mercredi 27 juin 2001 à 18 heures dans la salle de conférence 7.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu le vendredi 29 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 2, sur les questions suivantes relevant du débat général du Conseil économique et social : Thème pour le débat de haut niveau et thème pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (E/2001/53); Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies (E/2001/62 et E/2001/73*); Application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale (A/56/77-E/2001/69*); et Nouvel alinéa intitulé "Intégration de l'Instance permanente pour les populations autochtones" proposé au point 14 (E/2001/60).

---

* À paraître (On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428).

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

---

* To be issued.

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

---

* À paraître.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux propposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

United Nations Development Programme

There will be an informal Inter-Agency Consultative Meeting (closed) on Monday, 25 June 2001, from 9 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9.

*

* *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une Réunion consultative interorganisations officieuse (privée) aura lieu le lundi 25 juin 2001 de 9 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9.

*

* *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau.

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on operational activities segment of the Economic and Social Council)* on Friday, 22 June 2001 (conference room to be announced).

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, will address all Member States on the status of preparations for the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance on Tuesday, 26 June 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Permanent Representatives and members of permanent missions are invited to attend.

* * *

Briefing

There will be a briefing during the Twenty-Sixth Special Session of the General Assembly on HIV/AIDS on "Microbicides: What? Why? How? When?" on Tuesday, 26 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. Presenters will include The Rt. Hon. Clare Short MP, Secretary of State for International Development, and Dr. Peter Piot, Executive Director of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(débat consacré aux activités opérationelles du Conseil économique et social)* aura lieu le vendredi 22 juin 2001 (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, tiendra une réunion d'information à l'intention de tous les États Membre sur le statut des préparatifs en vue de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée le mardi 26 juin 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Les Représentants permanents et les membres des missions permanentes sont invités.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information aura lieu, durant la Vingt-sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/SIDA, sur "Les microbicides : Quoi? Pourquoi? Comment? Quand?" le mardi 26 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. M. Clare Short MP, Secrétaire d'État au développement international, et M. Peter Piot, Directeur exécutif du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA, seront parmi les présentateurs. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B). Background information for the humanitarian affairs segment is also available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Special session of the General Assembly on children

Following the consultations held from 11 to 16 June 2001, copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Informal consultations on the draft outcome document of the special session on children will be held on Friday, 22 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B). On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopie : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

À la suite des consultations officieuses tenues du 11 au 16 juin 2001, des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza).

Des consultations officieuses sur le projet de document final de la session extraordinaire consacrée aux enfants auront lieu le vendredi 22 juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5, et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

The Web site of the Rio Group can be visited at the following address: http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Le sous-site Internet du Groupe de Rio peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 20 June 2001

International Human Rights Instruments

THIRTEENTH MEETING OF CHAIRPERSONS OF THE HUMAN RIGHTS TREATY BODIES

United Nations Office at Geneva

5th meeting

Informal consultations with States [9]

The chairpersons began consideration of the item and engaged in discussions with representatives of States. The representatives of Egypt, Australia and Switzerland, and the chairpersons made statements.

6th meeting

The chairpersons concluded their consideration of item 9. The representatives of China, Austria, Cuba, Sri Lanka, New Zealand, Japan, Italy, Thailand and Denmark, and the chairpersons made statements.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement 2001. London, 28 September 2000

Signature: Colombia (20 June 2001)

Provisional application: Colombia (20 June 2001)*

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

OPENING FOR SIGNATURE

The Protocol will be opened for signature by all States, and by regional economic integration organizations, provided that at least one member State of such organization has signed this Protocol, from 2 July 2001 to 12 December 2002, at United Nations Headquarters in New York, in accordance with its article 17, paragraphs 1 and 2.

* Date of receipt of the relevant documents.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 20 juin 2001

Instrument internationaux relatifs aux droits de l'homme

TREIZIÈME RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES ORGANES CRÉÉS EN VERTU D'INSTRUMENTS INTERNATIONAUX RELATIFS AUX DROITS DE L'HOMME

Office des Nations Unies à Genève

5e séance

Consultations informelles avec les États [9]

Les présidents commencent l'examen de la question et tiennent des débats avec les représentants des États. Les représentants de l'Égypte, de l'Australie et de la Suisse, et les Présidents font des déclarations.

6e séance

Les présidents terminent l'examen du point 9. Les représentants de la Chine, de l'Autriche, de Cuba, de Sri Lanka, de la Nouvelle-Zélande, du Japon, de l'Italie, de la Thaïlande et du Danemark, et les présidents font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS., ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 septembre 2000

Signature : Colombie (20 juin 2001)

Application provisoire : Colombie (20 juin 2001*)

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Le Protocole sera ouvert à la signature de tous les États et des organisations régionales d'intégration économique, à la condition qu'au moins un État membre d'une telle organisation ait signé ce Protocole, du 2 juillet 2001 au 12 décembre 2002, au siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, conformément à son article 17, paragraphes 1 et 2.

* Date de réception des documents pertinents.

Consistent with the current practice, delegations intending to sign the Protocol are advised to submit for legal verification, where necessary, copies of full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (fax: (212) 963-3693).

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign the above Protocol must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of the Protocol by a named representative, issued by one of these authorities.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 21 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting is open to staff members only.

* * *

Summit on Staff Security

To address the security problems faced by United Nations and associated personnel around the world, the fourth annual Summit on the Security and Independence of International Civil Service will take place on Thursday 28 June 2001, from 10 a.m to 1 p.m. in Conference Room 4. The meeting intends to draw attention to the tragic increase in attacks against United Nations staff members and humanitarian workers worldwide, and to discuss possible solutions, focusing on the legal aspects of the problem. Invited speakers include the Secretary-General, the President of the General Assembly, the President of the Security Council, legal experts and representatives of the operational agencies. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-39668

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement pour vérification juridique, le cas échéant, les copies des pleins pouvoirs à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, Bureau S-3200C, New York, NY 10017 (télécopieur : (212) 963-3693).

À cet égard, il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les Ministres des affaires étrangères sont habilités, *ès qualités*, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer le Protocole susmentionné doivent être munis de pleins pouvoirs, qui autorisent expressément la signature du Protocole par un représentant dûment habilité, émanant de l'une de ces autorités.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 21 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Sommet sur la sécurité du personnel

Le quatrième Sommet sur la sécurité et l'indépendance de la fonction publique internationale aura lieu le jeudi 28 juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4, pour aborder les problèmes de sécurités croissant rencontrés par le personnel de l'Organisation des Nations Unies dans le monde entier. Ce Sommet a pour but d'attirer l'attention sur l'augmentation tragique du nombre des attaques contre les fonctionnaires des Nations Unies et les travailleurs humanitaires dans le monde, et d'examiner les solutions possibles, en particulier les aspects juridiques du problème. Le Secrétaire général, le Président de l'Assemblée générale, le Président du Conseil de sécurité, des experts juridiques et les représentants des institutions opérationnelles, seront parmi les orateurs invités. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.